16. Lexique : Character, emotions, feelings [le caractère, les émotions, les sentiments]

- quelques qualités / défauts	**- some qualities / flaws**
-(le plaisir ; le déplaisir)	*- (pleasure, delight; displeasure)*
-être agréable / sympathique	- pleasant
(× désagréable)	(× unpleasant)
> Elle a rencontré un garçon agréable.	> She met a pleasant guy.
> Un livre agréable à lire	> A book that reads easily.
> Je la trouve plutôt sympa(thique).	> I find her rather likeable.
- (la tristesse, le bonheur, la joie)	*-(sadness, happiness, joy)*
- être triste (× heureux, joyeux, content)	- sad, sorrowful (× happy, joyful, content)
> Elle est triste parce qu'elle doit partir sans voir ses enfants.	> She's sad because she has to leave without seeing her children.
> Il est content d'avoir réussi ses examens.	> He's satisfied because he passed his exams.
> Il est d'humeur joyeuse aujourd'hui.	> He's in a happy mood today.
> Elle rit tout le temps. (> rire)	> She laughs all the time
- (l'instabilité (une), la fiabilité)	*- (instability, reliability)*
- être instable (× fiable)	- *to be* unstable (× reliable)
> C'est un homme instable ; on ne peut rien lui demander sans qu'il se fâche.	> That man is unstable; you can't ask him anything without him getting angry.
> C'est un témoin fiable ?	> Is he a reliable witness
- (l'agressivité (une), la paix, le calme)	*- (aggression, peace, calm)*
- être agressif (× paisible, calme)	- to be aggressive (× peace-loving, calm)

> Qu’est-ce qu’on doit faire quand un enfant agressif se bat avec ses camarades ?	> What should you do when an aggressive child fights with classmates?
> Les enfants paisibles sont beaucoup moins bruyants queles enfants agressifs.	> Peace-loving children are much quieter than aggressive ones.
> C’est une femme calme	> That is a calm/quiet woman.
> C’est une femme d’un caractère calme.	> That is a woman with a calm character.
- *(la violence, la paix ,le calme)*	- *(violence, brutality, calmness)*
- être violent (× pacifique, calme)	- violent, intense, brutal (× peace loving, calm)
> Elle se montre très violente avec ses enfants. On va appeler la police	> She's very violent toward her children. Should we call the police
> Son caractère violent l’empêche d’avoir une vie de famille stable.	> Her brutal nature prevents her from having a stable family life
- *(l’égoïsme, l’altruisme)*	- *(selfishness, altruism)*
- être égoïste (× altruiste)	- *to be* selfish (× altruistic)
> Luc est égoïste, il ne pense qu’à lui-même.	> Luc is selfish, he only thinks of himself.
> Son frère, au contraire, es altruiste parce qu’il pense d’abord aux autres.	> His brother, on the other hand, is altruistic because he thinks of others first.
- *(la générosité, l’avarice)*	- *(generosity, stinginess)*
- être généreux (× avare)	- generous (× stingy)
> Il a été très généreux avec nous : il a partagé le butin du braquage en parts égales.	- He's very generous to us: he divided he bank robbery loot equally.
> Lui, c’est un avare.	> He's really stingy.

- (le plaisir, l’ennui (un)) - être amusant (× ennuyeux) > Je trouve ta nouvelle amie amusante. Où as-tu fait sa connaissance ? Ton ex était plutôt ennuyeuse.	> (fun, boredom) - *fun, enjoyable (× boring, dull)* > I find your new girlfriend fun. Where did you meet her? Your ex was rather boring.
- (le pessimisme, l’optimisme) - être pessimiste (× optimiste) > Il est pessimiste sur les festivals d’été : il pense qu’ils seront tous interdits. > C’est un vrai optimiste, il voit tout en bien.	- (pessimism, optimism) - pessimistic (× optimistic) > He's gloomy about the summer festivals: he thinks they’ll all be banned. > He’s a real optimist, he sees the good in everything.
- *(la sociabilité ; la timidité)* - être sociable (× timide, renfermé) > Elle est sociable mais son frère est très timide : il n’ose pas parler aux inconnus.	- *(sociability, shyness)* - social (× shy, withdrawn) > She's sociable but her brother is very shy: he doesn’t dare talk to strangers.
- (l’arrogance (une), la modestie) - être arrogant (× modeste) > Quelle personne arrogante ! Quel arrogant ! > Il est resté modeste, malgré son succès aux Jeux Olympiques.	- (arrogance, humility) - arrogant (× humble) > What an arrogant person! > He’s remained very humble despite his success at the Olympic Games.
- (la sincérité, l’honnêteté, le mensonge) - être sincère, honnête (× menteur, menteuse)	- (sincerity, honesty, lying) -sincere, honest (× dishonest)

> Je pense qu’elle est sincère quand elle dit qu’elle veut nous aider.	> I think she's sincere when she says she wants to help us.
- (l’ordre, le désordre) - être ordonné (× désordonné)	- (order, disorder) - orderly (× disorderly)
> Les enfants de ma classe ne sont pas ordonnés . > C’est quelqu’un de très ordonné. > Il est impossible d’étudier dans une maison désordonnée.	> The kids in my class are not orderly. > A very orderly person. > It's impossible to study in a messy house.
- (le sérieux, la plaisanterie) - être sérieux (× drôle) > Son visage sérieux m’a fait changer d’idée. > Il me fait tojours rire avec ses histoires drôles.	- (seriousness, joking) - serious (× funny) > His serious face made me change my mind. > He always makes me laugh with his funny stories.
- (le zèle ; la fainéantise, la paresse) - être travailleur (× fainéant, paresseux) > Les enfants travailleurs ont presque toujours de bonnes notes à l’école mais les fainéants risquent de redoubler leur année.	- (diligence; laziness) - hardworking, diligent (× lazy) > The hardworking children almost all have good grades, but the lazy ones risk having to repeat the year.
- (la distance, l’affection) - être distant (× affectueux) > Elle se montre distante envers ses parents : Qu’est-ce qui se cache derrière tout ça ? Autrefois elle	- (distance, affection) - distant (× loving, kind) > She acts distant towards her parents. What’s behind this? She used to be so loving to them.

était si affectueuse avec eux…	
- (la bonté, la méchanceté) - être bon (× méchant) > Les chien méchants, il faut les abattre.	- (kindness, wickedness) - good (× bad, wicked) > Vicious dogs – you have to put them down.
- (la nervosité, la tranquillité) - être nerveux (× tranquille) > Qu'est-ce qui la rend si nerveuse Elle attend les résultats de son examen de français.	- (nervousness, calm) - nervous (× calm) > What's making her so nervous? She's waiting for the result of her French exam.
- (l'attirance (une), la laideur) - être attirant (× être laid, repoussant) > Elle est attirante ; je vais lui demander son numéro de téléphone. Espérons que sa sœur repoussante ne se mêlera pas à notre conversation.	- (attractiveness, ugliness) - attractive (× ugly, repulsive) > She's very attractive; I'm going to ask for her number. Hopefully her repulsive sister doesn't butt in.
- (le stress, le calme) - être stressé (× calme) > Reste calme et ne sois pas si stressé. Elle sortira bientôt de l'hôpital.	- (stress, calm) - to be stressed (× calm) > Stay calm and don't be stressed. She'll be out of the hospital soon.
- (la jalousie, la générosité) - être jaloux de (× généreux) > Il est jaloux des hommes qui parlent à sa femme. > Faites attention, elle est jalouse **de** votre carrière.	- (jealousy, generosity) - jealous (× generous) > He's jealous of the men talking to his wife. > Careful, she's jealous of your career!

-(la surprise, l ‘étonnement)	- (surprise, astonishment)
- être surpris, étonné	- surprised, amazed
> Je suis surpris de vous voir vivant. Je vous croyais mort.	> I'm surprised to see you alive. I thought you were dead.
> Je suis étonné d’apprendre qu’on lèvera bientôt le confinement.	> I'm amazed to hear that the lockdown will soon be lifted.
> Elle m’a téléphoné après 3 ans d’absence. C’était une bonne surprise.	> She called me after three years of silence. That was a nice surprise.
> Quelle surprise de vous voir ici !	> What a surprise to see you here!
- (la colère, la contrariété)	- (anger, annoyance)
- être fâché	- to be angry, annoyed
> il a un air fâché : qu’est-ce qui s’est passé ?	> He looks angry – what happened?
> il est fâché avec ses voisins.	> He’s fighting with the neighbors.
> nous sommes fâchés depuis un an.	> We’ve been arguing for a year now.
- être en colère (contre qn)	- to be angry at someone
- se mettre en colère contre qn	- to get angry at someone
- Luc ne veut pas ranger sa chambre : sa mère est furieuse contre lui.	- Luc doesn’t want to clean his room: his mother is furious with him.
(être furieux contre qn)	(to be furious at someone)
- (l’embarras, la honte)	(embarrassment, shame)
- être embarrassé	- to be embarrassed
> être embarrassé de sa personne	> To be at a loss for what to do.
> Elle est embarrassée de devoir demander de l’aide à ses parents.	> She’s embarrassed to have to ask her parents for help.

- (la confiance) - être confiant > Elle est confiante dans son succès. > Une attitude trop confiante	(trust) - to be confident about / in > She has full confidence in her success. > An overconfident attitude…
- (la naïveté) - être naïf > C'est un naïf ; il croit tout ce qu'on lui dit !	- (naivety) - to be naive > He's naive; he believes everything people tell him.
-être râleur (werkwoord : râler) > Je ne supporte plus sa présence, quel râleur ! > Je ne veux plus la voir : elle râle tout le temps.	- to be a nag, a whiner (verb: to nag) > I can't stand his presence anymore, what a nag! > I don't want to see her anymore: she nags all the time.
- (la peur) > avoir peur (de qn / qc) > Elle a eu très peur ce soir. > Elle a peur des chiens. > faire peur (à qn)$_{coi}$ > Arrête de la menacer ; tu lui fais peur !	- (fear) > to be afraid (of something / someone) > She was very afraid last night. > She's afraid of dogs. > to scare someone > Stop threatening her; you're scaring her!
-(la méfiance) - être méfiant > Votre remarque l'a rendue méfiante.	- (distrust) - to be distrustful > Your comment made her distrustful.
- (une inquiétutde) - être inquiet > Elle est inquiète pour sa santé.>	- (worry, concern) - to be worried > She's worried about her health.

> Il est inquiet de son avenir. > Le soir ramenait ses inquiétudes.	> She’s worried about her future. > The evening brought her worries back.
- (une obstination) - être têtu (× être accommodant, souple) > C’est un homme têtu qui fait ce qu’il veut.	- (stubbornness) - to be stubborn (to be accommodating, to be flexible) - He’s a stubborn man who does what he wants.